

# **Las relaciones económicas entre Checoslovaquia y América del Sur en el período de entreguerras**

**Michal Zourek**

Nombre: Michal Zourek

Edad: 22

Curso: IV.

Dirección: Dr. Horákové 549, 290 01 Podebrady

Email: zourek@centrum.cz

Teléfono: 728 726 180

Universidad Carolina de Praga, Facultad de Filosofía y Letras

Tutor: Prof. Dr. Josef Opatrný, CSc.

## **Declaración de honor**

Certifico que el presente trabajo puede ser difundido en las facultades de filosofía y letras de la República Checa y en las páginas web [www.premioiba.cz](http://www.premioiba.cz), eventualmente en otros medios que „el premio iberoamericano“ considere convenientes.

En Praga, el 14 de octubre de 2007

# Índice

Introducción.....	1
I. Los rasgos principales del comercio exterior checoslovaco.....	3
II. Los primeros contactos con los países de la América del Sur.....	6
III. Los años veinte y las primeras tentativas en la consolidación de la exportación .....	10
IV. El intercambio económico de los años treinta.....	14
Conclusión.....	19
Apéndices.....	21
Bibliografía.....	24

*„En el contexto de la economía mundial la América Latina no significa el presente, sino el pasado o futuro.“*

Hermann Luft

## Introducción

Estudiando las relaciones económicas exteriores de la primera República Checoslovaca, surge una cuestión principal que consiste en la orientación territorial de su importación y exportación; es decir, se trata de una cuestión basada en la elección de los territorios (lugares de destino) de los que ésta importa y a los que exporta su mercancía. A lo largo de los primeros cinco años, Checoslovaquia comerció, ante todo, con los países más cercanos. El territorio comercial va cobrando cada vez más terreno en los años posteriores, abarcando también a los países de la Europa del Este, Escandinavia y los Estados Unidos de América. Este campo comercial se desarrolla hasta tal punto que empiezan a entablarse, o, al mismo tiempo, vuelven a establecerse, las relaciones comerciales con ultramar. Este proceso se puso aun más intenso y acelerado en los años treinta. La India Británica, la Argentina, Egipto, la India Holandesa<sup>1</sup> y el Brasil pertenecían a los más importantes socios comerciales ultramarinos de Checoslovaquia durante el período de entreguerras.

Este trabajo se pone como objetivo analizar el comercio checoslovaco con los países de la América Latina en el período de entreguerras. A pesar de los difíciles comienzos en el intento de penetrar en el mercado hasta aquel entonces prácticamente desconocido, fue creciendo cada vez más la relevancia económica de la región sudamericana y en ningún caso se puede considerar fortuito el hecho de que dos de los cinco mayores exportadores extraeuropeos de Checoslovaquia provenían precisamente de esta región.

---

<sup>1</sup> La Indonesia Actual.

La investigación de la historia del comercio exterior por parte de los historiadores económicos checos va cobrando cada vez más terreno. Sin embargo, en esta problemática a cuyo estudio nos dedicamos ahora, hay de momento muchos espacios blancos que quedan por descubrir. La razón de estos huecos hay que buscarla en la evidente escasez, o, incluso, en la total ausencia de los estudios que se ocupen del continente iberoamericano. Haciendo caso omiso a los estudios llevados a cabo en los años veinte y treinta, hay que destacar, en primer lugar, los artículos de Jirí Novotný y Jirí Souša<sup>2</sup>. El comercio exterior con la América Latina en los años treinta lo tratan con más detalle los trabajos de Jaroslav Boucek<sup>3</sup>, Tomáš Jiránek<sup>4</sup>, Vít Rouc<sup>5</sup> y Ewald Meyer<sup>6</sup> que, no obstante, resultan ser los únicos estudios realizados de momento en este campo. En este estudio que presentamos ahora, intentamos no solamente hacer un imprescindible resumen de las investigaciones de las relaciones económicas de hasta el presente entre Checoslovaquia y la América Latina en el período de entreguerras que consideramos bastante desíntegras, sino también trataremos de profundizarlo, sirviéndonos, especialmente, del abundante material periodístico de la época.

---

<sup>2</sup> J. Novotný, J. Šouša: Los bancos checos y América Latina, 1919-1938, XX, 1986, pp. 107-140. Máquinas agrícolas checas para América del Sur, in: Ibero-Americana Pragensia, XXII, 1997, pp. 78-98.

La malta de Bohemia en América Latina en la primera mitad del siglo XX, in: Ibero-Americana Pragensia, XXVIII, 1994, pp. 89-101.

El intercambio comercial entre Checoslovaquia y la Argentina y el Brasil en el periodo de entreguerras, in: Ibero-Americana Pragensia, XXXI, 1997, pp. 243-257.

El intercambio comercial entre Checoslovaquia y Chile, El Uruguay, Perú, Colombia, Venezuela, Bolivia, Ecuador y El Paraguay en el periodo de entreguerras, in: Ibero-Americana Pragensia, XXXII, 1998, pp. 219-238.

<sup>3</sup> J. Boucek: Negocios con armamento realizados por la empresa Škoda en América Latina, in: Ibero-Americana Pragensia, XXII, 1988, pp. 85-90.

<sup>4</sup> T. Jiránek: Exportní ústav ceskoslovenský (1934-1944), in: Hospodárské dejiny, XX, 1992, pp. 209-258.

<sup>5</sup> V. Rouc: Vztahy Československa a andských států Latinské Ameriky ve 30. letech, La tesis de FF UK, 2000.

<sup>6</sup> E. Meyer Monsalve: La importancia del salitre en los lazos comerciales entre Chile y Checoslovaquia, 1929-1939. (Negociaciones e incidencias), in: Ibero-Americana Pragensia, XXXVIII, 2004, pp. 145-149.

## I. Los rasgos principales del comercio exterior checoslovaco

Una vez terminada la primera guerra mundial, en la Europa central empiezan a establecerse nuevas formas de la organización política que, posteriormente, llevan como consecuencia el surgimiento de la desintegración económica. Nada más fundada la independiente República Checoslovaca, por todas partes surgen voces pidiendo una plena independencia económica. Para el Estado, que había obtenido el 60-70 %<sup>7</sup> del potencial industrial de la monarquía, fue indispensable establecer nuevas relaciones económicas e incorporar en el comercio mundial a la economía checoslovaca en ciernes y con el mercado interior limitado. Este proceso se llevó a cabo durante unas condiciones tremendamente precarias, puesto que la mercancía de los países checos se había adaptado al mercado relativamente extenso, pero menos complejo, de la monarquía en que había gozado de la protección arancelaria. Por lo tanto, le costó competir con los países de la Europa occidental y con los Estados Unidos. Los productores checos no estaban preparados para enfrentarse a tal situación, y, por ello, los problemas los tenían que resolver no solamente a comienzos, sino también a lo largo de todo el período de la duración de la República Checoslovaca. La tarea se vio obstaculizada también por el hecho de que Rusia, el mercado de salida tradicional, estaba totalmente destrozada por la crisis económica. La misma suerte la corrían también otros mercados tradicionales de los países agrarios de la Europa central y del sureste que sufrían la inestabilidad económica.

Sin embargo, las precarias condiciones en que se encontraba el mercado mundial, tuvieron también un lado positivo. Es que obligaron a los productores checoslovacos a aumentar la calidad de sus productos, a bajar los costes de la producción y, además,

---

<sup>7</sup> V. Lacina: Důsledky vzniku samostatného Československa, in: E. Kubu, J. Pátek (ed.): Mýtus a realita hospodárské vyspelosti Československa mezi svetovými válkami, pp. 16.

contribuyeron a impulsar la modernización de la producción e hicieron crecer la racionalización de la economía. Esta presión se hizo demasiado fuerte por el simple hecho de que la exportación de los productos industriales representaba el problema clave de la economía de la Checoslovaquia de entreguerras.<sup>8</sup> La economía checoslovaca fue, desde sus principios, una economía marcadamente abierta y típicamente exportadora. Esta economía, sin embargo, requería también una extensa importación de la materia prima. La exportación, al contrario, se veía dominada casi exclusivamente por los artículos de consumo.

El desarrollo progresivo y la estabilidad de economía dependían directamente del comercio exterior. Efectivamente, hasta el valor de la exportación en la época antes de la crisis económica mundial representaba el 30% de la renta nacional.<sup>9</sup> El carácter exportador de la economía checoslovaca se reflejó en su aumentada sensibilidad al desarrollo y en los vaivenes del mercado mundial que se registró, ante todo, durante la época de la gran crisis económica. En aquel entonces, la cifra del comercio internacional bajó en una tercera parte con respecto al año anterior (1929) que precedió a esta crisis. Los años 1934-1938 fueron una época de la paulatina integración en el proceso de la restauración del mercado internacional. Sin embargo, una vez superada la recesión económica, Checoslovaquia no pudo entrar en el mercado internacional con la misma velocidad con la cual había entrado allí en el periodo de la crisis y todo esto a pesar de sus éxitos bastante grandes en los mercados extraeuropeos, sobre todo americanos.

En la política comercial del periodo de entreguerras podemos distinguir tres fases. La primera, que abarca el periodo de los años 1918-1922, se caracteriza por el papel dominante del Estado. Es que el devastado mercado europeo de aquel entonces se vio obligado a

---

<sup>8</sup> Lacina: Podmínky vzniku Československa jako nového ekonomického celku, in: V. Lacina, J. Pátek (ed): Dejiny hospodárství českých zemí od počátku industrializace do soucasnosti, el tomo III, pp. 13.

<sup>9</sup> La exportación participó con el 15% en el marco de todo el comercio con el continente latinoamericano, comp.: J. Novotný, J. Šouša: El intercambio comercial entre Checoslovaquia y la Argentina y el Brasil en el periodo de entreguerras, pp. 243.

enfrentarse con la gran escasez de la materia prima y de los productos. Checoslovaquia fue un Estado proteccionista con la protección arancelaria relativamente grande de su producción interna. Este hecho también traía consigo los efectos negativos en forma de lentos cambios estructurales y retardada modernización de la industria.<sup>10</sup> Los primeros tratados checoslovacos tenían carácter de compensación<sup>11</sup> y contingentación<sup>12</sup>.

La segunda fase de la política comercial exterior checoslovaca comprende los años 1923-1929, es decir, el periodo que siguió a la crisis deflacionista del comercio exterior y que terminó con el final de la coyuntura. Este periodo significó un cambio positivo en la política comercial condicionado por el proceso de la consolidación económica y la prosperidad incipiente. Para el estado de la economía checoslovaca ya fue necesario ampliar las relaciones comerciales no solamente con Europa sino también con el ultramar. Por este motivo fue indispensable inclinarse al principio de la liberalización lo que llevó al aflojamiento de las barreras arancelarias<sup>13</sup>. Creció, sobre todo, el comercio con los Estados Unidos. Además de esto, los productores se pusieron en contacto con tales países como Canadá, Argentina, Brasil, Egipto, Turquía o España. Cabe decir que se trataba de los mercados desconocidos y bastante inseguros<sup>14</sup>.

La tercera fase de la política comercial exterior se caracteriza por la fuerte oleada del proteccionismo que había sido provocada por la gran crisis económica. Bajo su influencia, la idea de la liberalización del comercio exterior se veía como infactible. La lucha competitiva se agudizó considerablemente en las condiciones de la reducción drástica y el sistema de

---

<sup>10</sup> E. Kubu: Zahranicní obchod, in: E. Kubu, J. Pátek (ed.): Mýtus a realita hospodárské vyspelosti Československa mezi svetovými válkami, pp. 205.

<sup>11</sup> El contravalor de la mercancía exportada fue la importación de otra mercancía

<sup>12</sup> El establecimiento de los máximos contingentes para la importación o exportación de un tipo determinado de mercancía. Estaban vinculados al principio de la cláusula del país preferido.

<sup>13</sup> E. Kubu: Zahranicní obchod, in: E. Kubu, J. Pátek (ed.): Mýtus a realita hospodárské vyspelosti Československa mezi svetovými válkami pp. 205-206.

<sup>14</sup> V. Lacina: Zahranicní obchod první Československé republiky, pp. 113-114.

compensación (el clearing)<sup>15</sup> se convirtió en el principio preponderante en cuanto a la realización de las transferencias. Una gran desventaja de este tipo de comercio estribaba en el hecho de que en las cuentas del clearing quedaban a Checoslovaquia altos activos, y, por otra parte, ésta no disponía de suficientes divisas para la compra de la materia prima de los países del libre cambio. Al mismo tiempo se intensificaron en los años treinta las tentativas estatales y corporativas en el campo de la exportación. A medida que se extendía la red de consulados y embajadas, iban surgiendo otros órganos e instituciones de los departamentos de exportación en las cámaras de comercio e industria o de las secciones de exportación en la Unión Central de Industriales Checoslovacos. Pongamos como ejemplo el Instituto para el Fomento de Comercio Exterior y la Cámara de Comercio Exterior<sup>16</sup> junto con el Instituto de Exportación Checoslovaco.<sup>17</sup>

## II. Los primeros contactos con los países de la América del Sur

A comienzos de los años veinte el continente sudamericano fue habitado por más de 70 millones de habitantes. Se caracterizaba por el creciente consumo provocado por la progresiva industrialización y también por la gran riqueza de minerales.<sup>18</sup> La explotación de la materia prima se aceleró especialmente tras la primera guerra mundial por la afluencia del capital, por la emigración y también por la incorporación de los modernos procedimientos técnicos de producción. Mientras que en la época que precedió a la primera guerra mundial la América del Sur siguió siendo el dominio de Europa (especialmente en la cuestión del

---

<sup>15</sup> El pago no en efectivo de mutuos débitos y adeudos en la relación bilateral.

<sup>16</sup> La Cámara checoslovaco-argentina también pertenecía a ellos.

<sup>17</sup> E. Kubu: *Zahranicní obchod*, in: E. Kubu, J. Pátek (ed.): *Mýtus a realita hospodárské vyspelosti Československa mezi svetovými válkami* pp. 207-208.

<sup>18</sup> Aquí hay que destacar la explotación del petróleo en Venezuela, Perú, Argentina, Colombia y Ecuador, la explotación de cobre en Chile, Bolivia, Perú y Venezuela, la explotación de salitre en Chile, de estaño y plomo en Bolivia, de platino en Colombia, de mineral de hierro y manganeso en Brasil y Chile, de plata en Perú, Bolivia y Chile y la explotación de carbón en Chile.

comercio, las finanzas y la emigración), después de la guerra se produce un giro brusco. Por una parte, el continente se independizó considerablemente y por otra parte se produjo su fuerte americanización debida al hecho de que los Estados Unidos aprovechan la situación internacional y se empeñan en entablar unos estrechos vínculos materiales y espirituales con sus vecinos del Sur. Los países latinoamericanos aumentaron el nivel de comercio,<sup>19</sup> pusieron en marcha independiente navegación marina,<sup>20</sup> fundaron su propia organización bancaria<sup>21</sup> e incluso llegaron a respaldar su influjo indiscutible con sus préstamos e inversiones del capital. El objetivo de la alianza económica panamericana radicó, sobre todo, en la reconciliación de las legislativas de los distintos países, en la facilitación del acceso a los mercados financieros y en la obtención de créditos. Tras la guerra, además de esta alianza, se establecieron unos vínculos aún más estrechos entre los países latinoamericanos.<sup>22</sup>

Después de la guerra creció el nivel del comercio exterior hasta tal grado que en el año 1924 alcanzó el valor de 3570 millones de dólares,<sup>23</sup> lo cual representaba aproximadamente una cuarta parte del comercio exterior de los Estados Unidos y una novena parte del comercio exterior de los países europeos. Además, en los años veinte la balanza comercial de la mayoría de los Estados sudamericanos fue activa, solamente la balanza de la Argentina y Colombia fue ligeramente pasiva con escasa diferencia. El problema para el mutuo comercio lo representaban las valutas sudamericanas que durante la guerra habían alcanzado un gran

---

<sup>19</sup> Mientras que antes de la primera guerra mundial la exportación estadounidense a la América Latina alcanzó los 207 millones de dólares ocupando el tercer puesto por detrás de Gran Bretaña y Alemania, en el año 1925 subió a los 519 millones de dólares. La exportación ascendió de los 121 hasta 403 millones de dólares. Comp.: V. Kybal: O možnostech ceskoslovenského vývozu do Jižní Ameriky.

<sup>20</sup> Por ejemplo, en el año 1913 en el puerto de Buenos Aires no entró ni una sola embarcación norteamericana, en el año 1919 el número de buques ya subió alcanzando la cifra 335. Comp.: V. Kybal: O možnostech ceskoslovenského vývozu do Jižní Ameriky.

<sup>21</sup> En el año 1921 ya registró los 50 sucursales bancarias. Comp.: V. Kybal: O možnostech ceskoslovenského vývozu do Jižní Ameriky.

<sup>22</sup> Entre los años 1914 y 1920 el comercio entre Argentina y Brasil creció un 500%, el capital chileno fue invertido en las minas de estaño bolivianas, los buques de mercancía brasileños ampliaron su radio de acción hasta Argentina, etc. Comp.: V. Kybal: O možnostech ceskoslovenského vývozu do Jižní Ameriky.

<sup>23</sup> En el año 1913 tuvo el valor de 2285 millones de dólares, in: Jižní Amerika a Československo.

valor. Sin embargo, en el momento del comienzo de la estabilización de los valores en el mercado mundial, el valor de las valutas baja bruscamente. La peor consecuencia de la devaluación de la moneda fueron huelgas y disturbios sociales que con mucha frecuencia fueron alentados por la propaganda radical.

La ebullición de la inflación obligó algunos países a actuar con vehemencia. El ejemplo más conocido de esta situación es la misión del economo estadounidense Edwin W. Kemmerer.<sup>24</sup> Este profesor de economía de la universidad de Princeton entre los años 1923 y 1931 transformó los sistemas financieros y bancarios junto con el sistema de rentas en Colombia, Chile, Ecuador y el Perú. Además de dichos países realizó esta transformación también en África del Sur, Polonia y China. El fundamento de todos los casos consistía en la creación del banco central que protegería al estándar de oro. Los países andinos asumieron estas innovaciones con el fin de reforzar su estabilidad financiera y política atrayendo las inversiones del extranjero. La estabilidad de divisas y la economía abierta tuvieron como consecuencia el hecho de que los Estados andinos pronto pasarían por el mismo tobogán económico con el que se habían tenido que enfrentar los Estados Unidos. La segunda mitad de los años veinte fue para ellos una etapa de prosperidad para abismarse luego en la crisis económica de los años treinta.<sup>25</sup>

Si echamos vista atrás para observar la penetración de los checos en la América del Sur en la época de anteguerra, notamos que en este aspecto no dejamos ninguna huella importante. La monarquía habsburga con su dominante política agraria nunca supo adaptarse íntegramente a los requisitos de los mercados latinoamericanos, el hecho que llevó al estancamiento parcial del cambio comercial. Estos lazos modestos fueron posteriormente interrumpidos por la guerra y el recién fundado Estado checoslovaco tuvo que hacer frente a

---

<sup>24</sup> Debido a la posición dominante de los Estados Unidos en los mercados internacionales tras la primera guerra mundial, los mandatarios latinoamericanos contrataban más a los asesores norteamericanos que a los expertos locales o europeos.

<sup>25</sup> P.W. Drake: La misión Kemmerer a Chile: consejeros norteamericanos, estabilización y endeudamiento, 1925- 1932, pp. 31

la nueva tarea de cómo establecer los contactos comerciales con el territorio para el cual él mismo fue una tierra incognita. No hubo tradiciones, no hubo relaciones directas anteriores y en los primeros momentos ni siquiera hubo cantidad suficiente de personas experimentadas a quienes se hubiera podido encargar este trabajo. Exceptuando varios libros de viajes y alguna que otra publicación o artículo, en la literatura checa no se hacía ninguna mención a la América Latina. Hay que añadir que al principio el interés de los Estados sudamericanos por la recién fundada república fue bien escaso. La América del Sur de la época de posguerra deseaba ser ante todo un continente auténticamente americano y, de esta manera, se empeñaba en emanciparse de la vieja, pobre y pendenciera Europa.<sup>26</sup> Estas ideas y tentativas fueron respaldadas, desde luego, por los Estados Unidos.

Checoslovaquia primero estableció las relaciones diplomáticas con Brasil que fue el primer país latinoamericano en reconocer al Estado recién fundado el 18 de diciembre con la nota de su embajada en París. La importancia política de este país latinoamericano, que a partir del año 1920 fue representado en el Consejo Permanente de la Liga de las Naciones, junto con su fuerte posición en el continente latinoamericano, pronto llevó a Checoslovaquia a que estableciera en Brasil su representación diplomática. Jan Klecanda, el primer embajador checoslovaco en Brasil, en el año 1920 entregó sus credenciales al presidente brasileño Epiácio Pessoa y al año siguiente el embajador brasileño Carlos Lembruger Kropf asumió su cargo en Checoslovaquia.<sup>27</sup> Aunque poco después se establecieron las relaciones diplomáticas también con otros países de la América Latina, la embajada checoslovaca, con su sede en Río de Janeiro, fue durante mucho tiempo la única embajada en esta región.

---

<sup>26</sup> V. Kybal: Jižní Amerika a Československo, pp. 20.

<sup>27</sup> Su afecto que guardaba hacia Checoslovaquia expresó también el brasileño Gustavo Barroso en su libro „El corazón de Europa“ que fue publicado en el año 1922 en Río de Janeiro. Comp.: Velvyslanectví České republiky v Brazílii, Bilaterální vztahy s BFR, <http://www.mzv.cz/wwwo/default.asp?ParentIDO=4282&ido=4289&amb=19&idj=1>

A pesar de todas las dificultades, Checoslovaquia, al ser el Estado tradicionalmente vinculado con la exportación, se vio obligada a buscar el mercado de salida en todos los mercados del mundo y al mismo tiempo abastecer su producción con la materia prima. Ésta fue la razón por la cual la penetración en la América Latina pronto se convirtió en una estrategia muy discutida y planeada, supervisada por los órganos del alto nivel y también por las grandes empresas estratégicas. La propaganda checoslovaca intentaba ir ante todo por el camino económico, financiero y social. Los posteriores acontecimientos, como la reforma financiera de Rašín, la política de presupuesto, la fundación del banco de emisión, los informes periódicos del tesoro estatal, la reforma agraria o la seguridad social, llamaban a los círculos internacionales mucha más atención que los problemas cotidianos de la política interna o exterior.

### III. Los años veinte y las primeras tentativas en la consolidación de la exportación

La exportación checoslovaca al mercado latinoamericano pronto registró un notable ascenso,<sup>28</sup> pero a pesar de esto, su posición en el continente latinoamericano era bastante débil. Por lo tanto resultó muy complicado para el Estado checoslovaco poder competir con los Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania, Francia, Italia y otros Estados „ya establecidos“ de Europa. Además, nuestra exportación directa representó un sólo fragmento de nuestra total exportación ultramarina que fue mediada por los grandes puertos, sobre todo por Hamburgo o Brema, pero también por los centros comerciales mediterráneos como Viena o París. La

---

<sup>28</sup> La exportación directa total a todos los países suramericanos en el año 1921 representó el valor de 168 163 000 Kc, en el año 1925 el valor de 191 911 000 Kc y en el año 1926 el valor de 222 721 000 Kc. Eso significa un progreso del 18%. En cuanto a Brasil, Uruguay y Perú se trata del 50%. Comp.: V. Kybal: Naše pozice v Jižní Americe.

mercancía era transportada a los mercados latinoamericanos más bien por el movimiento forzado y más o menos experimental que premeditado u organizado.<sup>29</sup>

A mediados de los años veinte, de una decena de países latinoamericanos, Argentina fue evidentemente el país más importante para la exportación checoslovaca. Nuestra exportación a la república de La Plata, a pesar de un ligero descenso,<sup>30</sup> representó una mitad de la total exportación latinoamericana. Brasil fue para nosotros el segundo país más importante.<sup>31</sup> El puesto exclusivo ocupaba Chile, „el imperio del salitre“, que poco a poco se iba transformando en „el imperio del cobre“. Este país fue el único país latinoamericano con el cual la República Checa tenía desde hacía mucho tiempo una balanza altamente negativa. Excepto de la participación individual de la industria checoslovaca en la exposición conmemorativa en el año 1922<sup>32</sup> en Río de Janeiro y varias tentativas de carácter organizador, como, por ejemplo, la del año 1921 en que se organizó una exposición de productos checoslovacos en Montevideo, la actividad exportadora no registró ningún cambio más constructivo y eficaz.<sup>33</sup> En la primavera de 1924, en la sede de la Central de Cámaras de Industria y Comercio, se tramitó la cuestión de la fundación del segundo consulado efectivo en la América Latina que hubiera tenido como objetivo facilitar contactos directos con las empresas sudamericanas. El Ministerio de Industria y Comercio tendría que haberse encargado de la fundación de este consulado y las ciudades como Valparaíso, Lima o alguna que otra ciudad de Venezuela tendrían que haber sido escogidas como su sede.<sup>34</sup>

---

<sup>29</sup> V. Kybal: O možnostech ceskoslovenského vývozu do Jižní Ameriky.

<sup>30</sup> La exportación checoslovaca a Argentina alcanzó en el año 1924 el valor de 109 374 000 Kc, en el año 1925 108 054 000 Kc y en el año 1926 103 237 000 Kc. Las partidas principales las representaron las materias de textil, los productos metalúrgicos, vidrio, madera, malta, porcelana, azúcar y papel. Comp.: V. Kybal: Naše pozice v Jižní Americe.

<sup>31</sup> Del valor de 24 781 000 en el año 1924, nuestra exportación subió en el año 1925 a 33 213 000 y en el año 1926 hasta 47 319 000. Srov.: V. Kybal: Naše pozice v Jižní Americe.

<sup>32</sup> Sobre la participación checoslovaca en esta exposición véase: L. Turnovský: Ukončení světové výstavy v Rio de Janeiro, in: Národní Listy, 9.11. 1923.

<sup>33</sup> V. Kybal: K organizaci našich obchodních styků s Jižní Amerikou.

<sup>34</sup> T. Jiránek: Exportní ústav ceskoslovenský (1934-1944), pp. 210.

Sin embargo, el intento eficaz de fundar una estable central informativa y consultiva no lo podemos observar hasta el año 1927. Al frente de estos experimentos estaba Dr. Vlastimil Kybal,<sup>35</sup> quien desde el año 1925 desempeñaba el cargo de embajador en Río de Janeiro y quien, a través de sus numerosas publicaciones y artículos, logró acercar la América Latina al gran público y a los inversores potenciales. El 3 de octubre se celebró en la sede de la Cámara de Industria y Comercio una reunión organizada por la Central de las cámaras de industria y comercio con la participación de Vlastimil Kybal, los representantes de los ministerios y los interesados de los círculos de productores y exportadores. En esta reunión se discutió la ampliación y consolidación de las relaciones comerciales con los países latinoamericanos.<sup>36</sup> El resultado fue la creación del comité preparatorio para la fundación de una institución que, siguiendo el ejemplo de otras instituciones de semejante carácter creadas en Alemania<sup>37</sup> y otros países, buscara la manera adecuada de cómo apoyar a nuestro comercio con la América Latina.<sup>38</sup> El 5 de noviembre de 1927, durante la reunión del comité político-comercial, fue aprobado el proyecto para crear un órgano que formase parte de la cámara comercial praguense y cuyo objetivo consistiera en facilitar el material informativo, sobre todo el material referente a los derechos de aduana, impuestos, donaciones, subsidios y contribuciones, de tarifas portuarias, tarifas de navegación y ferroviarias, de sellos postales, comerciales e industriales, de nuevas sociedades y empresas industriales, de concursos públicos, de donaciones para el Estado y empresas privadas, de relaciones jurídicas, de

---

<sup>35</sup> Comp.: J. Hrdlicka: Vlastimil Kybal doma a v exilu, Louny, 2001.

<sup>36</sup> En la primera parte de la reunión fueron expuestas las causas del hecho ya conocido: nuestras relaciones directas con los mercados latinoamericanos siguen estando en la desproporción con las relaciones indirectas. Posteriormente se debatieron los tipos de promoción y publicidad, la exportación mediante los exportadores de Hamburgo, Londres y París, el proyecto de creación de la bolsa de café en Praga, las dificultades del crédito, etc. Comp.: Možnost rozšíření obchodních styků s jihoamerickými státy.

<sup>37</sup> En ese tiempo existen en Berlín tres organizaciones para las relaciones comerciales con los países latinoamericanos: 1. Deutsch-Brasilianischer Handelsverband, 2. Deutsch-Argentinischer Centralverband zur Vörderung wirtschaftsllener Interessen a 3. Deutscher Wirtschaftsverband für Süd – und Mittelamerika. Comp: Možnost rozšíření obchodních styků s jihoamerickými státy.

<sup>38</sup> Možnost rozšíření obchodních styků s jihoamerickými státy.

precios y suministros de artículos, etc.<sup>39</sup> Estas informaciones tuvieron que ser facilitadas a todos los que tuvieran interés por hacer un serio comercio y también a los que fueran capaces de exportar. A estos interesados se darían, al mismo tiempo, los útiles consejos sobre la exportación e importación.<sup>40</sup> Además de estas informaciones, el departamento también tuvo que facilitar el asesoramiento jurídico en causas comerciales controvertidas y, si fuera necesario, interactuar en las compensaciones extrajurídicas. Se prestó también una especial atención al envío de los viajeros y al establecimiento de los representantes permanentes. El dicho órgano también tuvo que gestionar la ubicación de los corresponsales hispanos y lusohablantes en nuestras grandes empresas<sup>41</sup> y también tuvo que contactar a los comerciantes latinoamericanos con las empresas y productos checoslovacos. El objetivo de este departamento fue también vigilar la importación de la mercancía latinoamericana a nuestro país y colaborar con las corporaciones correspondientes en los proyectos concretos<sup>42</sup>.<sup>43</sup> La organización dependía, ante todo, de las interesadas corporaciones económicas, lo cual descartó cualquier apoyo especial y cualquier aprobación por parte del gobierno o parlamento. Además de la Central de las Cámaras Checoslovacas y Comerciales, participó en el proyecto La Unión Central de los Industriales Checoslovacos, la Cámara de Industria y Comercio de Praga, el Instituto Iberoamericano (recién fundado por el Ministerio de Educación) y también el Ministerio del Exterior y el Ministerio de Comercio.

El creciente interés económico que despertaron los países de la América Latina obligó al Ministerio del Exterior, que en algunos países, donde Checoslovaquia tenía colocados solamente los consulados generales, iniciara las negociaciones sobre la fundación de la embajada, el órgano diplomático que hasta aquel entonces estaba sólo en Brasil. Fue

---

<sup>39</sup> V. Kybal: K organizaci našich obchodních styku s Jižní Amerikou.

<sup>40</sup> Idem.

<sup>41</sup> De las filas de los checoslovacos reemigrados.

<sup>42</sup> A estos proyectos pertenecían, entre otros, la bolsa de cacao de Praga, almacenes públicos, la participación de los países latinoamericanos en ferias checoslovacas, etc.

<sup>43</sup> V. Kybal: K organizaci našich obchodních styku s Jižní Amerikou.

justamente esta notable escasez de la representación diplomática lo cual en gran medida complicaba el intento de conseguir la cláusula de nación preferida. Con la resolución del gobierno de la República Checoslovaca del octubre de 1927 el consulado general en México fue transformado en la embajada y desde el año 1928 se iniciaron las negociaciones sobre la creación de las embajadas en Argentina, Chile y Venezuela. La legación checoslovaca en Buenos Aires inició oficialmente su actividad a finales del año 1929,<sup>44</sup> el consulado en Santiago de Chile empezó a funcionar en el año 1925. Éste último fue ascendido en el año 1931 al nivel de embajada. Las relaciones diplomáticas con Chile se establecieron en febrero del año 1929, pero la embajada en Caracas no fue creada hasta en el año 1935. Tras fuertes insistencias de los exportadores, antes del fin de la Primera República surgieron las legaciones efectivas también en Colombia y en el Perú, ambas fundadas en el año 1937.

#### IV. El intercambio económico de los años treinta

La gran crisis económica demostró la fragilidad de las economías latinoamericanas que dependían íntegramente de la exportación de la materia prima y del capital extranjero. La mayor pérdida la sufrieron los Estados monoculturales. El caso más conocido es el de café cuyo mayor productor fue Brasil.<sup>45</sup> A pesar de que no se trataba de un proceso simple, la experiencia de la gran crisis desencadenó la industrialización y el crecimiento del mercado interno. A consecuencia de la mejora de la situación económica mundial se produce en el año 1933 un significativo aumento de los precios de la materia prima, lo cual también repercute en una mejor capacidad consumidora de la América Latina.<sup>46</sup> Mientras los Estados

---

<sup>44</sup> Las relaciones diplomáticas entre entre ambos países al nivel de embajada se establecieron ya en noviembre de 1920.

<sup>45</sup> En San Salvador, por ejemplo, el café formaba nueve décimos de la exportación. La dependencia similar se pudo observar también en la exportación de los minerales. La crisis afectó sobre todo a Venezuela y Bolivia, sin embargo, las mayores pérdidas las sufrió el imperio del salitre chileno.

<sup>46</sup> Argentina ya en el año 1933 implantó los precios mínimos para centeno, trigo y semillas oleaginosas. Brasil, cuyo principal artículo de exportación es café, empieza a centrarse en algodón

latinoamericanos estaban ligados solamente a la exportación de sus productos agrícolas, sus monedas variaban según la demanda del mercado mundial. A pesar de todo, el papel de un jugador clave lo seguían haciendo los EE.UU. Alemania, al contrario, cedió sus posiciones en la primera mitad de los años treinta y su papel fue parcialmente retomado por Japón cuya exportación, con respecto al año anterior, creció un 123% en el año 1934.<sup>47</sup>

El comercio exterior de Checoslovaquia fue también fuertemente afectado por la crisis económica mundial. Nuestro beneficio exportador bajó en un 21%, es decir casi un tercio, el hecho que fue causado por las medidas protectoras que había adoptado de la mayoría de los Estados.<sup>48</sup> Esta situación provocó asociación de dispersadas empresas exportadoras y creación de eficaces aparatos distributivos. El Ministerio de Comercio preparó un proyecto de la ley para el apoyo del comercio exterior. Una parte de este proyecto se puso como objetivo la creación del Instituto de Exportaciones. Las cámaras comerciales llevaban mucho tiempo intentado poner en funcionamiento este proyecto. Las primeras propuestas se elaboraron ya en el año 1921 pero naufragaron. El intento posterior del año 1930 corrió la misma suerte. El Instituto de Exportaciones fue fundado en el año 1934 y su amplio radio de acción abarcó todos los niveles desde los reglamentos arancelarios hasta el contraespionaje. Según el historiador Tomáš Jiránek, el investigador de las actividades del Instituto de Exportaciones en su extenso trabajo, es evidente que de todos los mercados lejanos a los cuales el Instituto

---

compitiendo así con los EE.UU. También se concentra en su industria que protege con alta protección arancelaria. En Chile y Uruguay se fundaron oficinas para creación de comercio con trigo. Comp.: A. Mencák: Jižní Amerika a Československo.

<sup>47</sup> La expansión japonesa al mercado latinoamericano resultó ser muy desagradable para los EE.UU. Algunos países latinoamericanos unidos con fuertes vínculos al imperio del norte tomaron varias medidas contra la importación japonesa. Colombia, Perú y Cuba cancelaron con Japón sus contratos comerciales y Ecuador y Salvador introdujeron derechos de aduana especiales. En Panamá fue introducido arancel por pieza en vez de arancel por valor y Chile atribuía a Japón valutas sólo en proporción con su importación a Chile. Comp.: A. Mencák: Jižní Amerika a Československo.

<sup>48</sup> J. Nonotný, J. Šouša: El intercambio comercial entre Checoslovaquia y la Argentina y el Brasil en el periodo de entreguerras pp. 243.

debería haber prestado su atención, la mayor importancia fue otorgada a los de la América Latina.<sup>49</sup>

El comercio exterior checoslovaco registró el mayor descenso en el año 1932 en el que bajó al nivel de 35,5% con respecto al año 1929. Aún en el año 1933 la balanza comercial con los países latinoamericanos siguió siendo considerablemente pasiva.<sup>50</sup> Un brusco ascenso en el valor del comercio exterior de Checoslovaquia y la América Latina lo podemos registrar en el año 1934 en que la exportación alcanzó el nivel de 64,1% con respecto al año 1929. Un año más tarde la situación cambia hasta tal punto que nuestro comercio con los países suramericanos vuelve a ser activo repitiéndose así la situación de todo el período de los años veinte.<sup>51</sup> Este éxito fue parcialmente provocado por la devaluación de la corona, especialmente por la segunda devaluación de los años 1936 y 1937. Fue precisamente en aquella época en que, tras ocho años, la importación checoslovaca de la América Latina superó el nivel del año 1929.

En esa época Checoslovaquia no solamente intenta buscar vías de cómo separarse de la influencia alemana, que, de hecho, en aquel entonces ya era bastante insignificante, sino que, a consecuencia del cierre de los mercados europeos, se empeña en ampliar sus propias redes latinoamericanas. A mediados de los años treinta se debate cada vez con más frecuencia la planeada organización de la emigración checoslovaca y la tentativa de crear una base sólida para la exportación. En enero de 1935 surge como una nueva organización La Cámara de Comercio Checoslovaco-latinoamericana cuyo objetivo era proteger los intereses checoslovacos en los mercados latinoamericanos. Al frente de esta organización fue designado Dr. Jan Trebícký, el presidente del Instituto de Exportación.<sup>52</sup> La Cámara

---

<sup>49</sup> T. Jiránek: *Exportní ústav ceskoslovenský (1934-1944)*, pp. 238.

<sup>50</sup> La exportación: 248 millones de coronas checoslovacas, la importación: 378 millones de coronas checoslovacas. La balanza pasiva: 130 millones de coronas checoslovacas. Comp.: *Cs.-latinská americká obchodní komora ustavena*.

<sup>51</sup> Chile fue tradicionalmente la sola excepción.

<sup>52</sup> *Cs.-latinská americká obchodní komora ustavena*.

proporcionaba a los exportadores checos unas valiosas informaciones sobre las instituciones bancarias o las actividades comerciales de los demás países de la América Latina.

Eso no quería decir que en la segunda mitad de los años treinta hubieran desaparecido totalmente las complicaciones que dificultaban la tarea de los exportadores checoslovacos. Los exportadores, por ejemplo, seguían sin poder estar seguros de que si la mercancía que habían enviado llegaría al puerto de destino en las mismas condiciones de importación, aduana y divisas que valían a la hora de su envío. También persistía el otro problema que fue la insuficiente representación diplomática.<sup>53</sup> Los países latinoamericanos, en los que ya había sido introducido el especial régimen de divisas, requerían, al mismo tiempo, la compra directa por parte de Checoslovaquia. En caso de haberse cumplido esta condición, prometían introducir las divisas necesarias en la importación. Ésta fue la razón por la cual Checoslovaquia se vio obligada a realizar sus compras directamente en los productores.<sup>54</sup> El caso de Chile, el país al que era permitido importar la mercancía solamente bajo la cuota de salitre importado, sirve de ejemplo sobre estas prácticas tan desventajosas. El 1 de mayo de 1937 en Checoslovaquia entró en vigor la ley que obligaba a certificar el origen de la producción durante la importación de unas 35 partidas arancelarias. Esta certificación ya había sido introducida para la Argentina, Uruguay y Chile para el número limitado de artículos. Por lo tanto, en muchos casos se logró ratificar estadísticas nacionales latinoamericanas que muy a menudo fueron bastante diferentes. En éstas ocurría con mucha frecuencia que la mercancía fue declarada erróneamente a un puerto europeo en vez de ser declarada a Checoslovaquia. O sucedía también que los exportadores ultramarinos declaraban sus exportaciones al nivel más bajo de lo que era la realidad y así limitaban la extensión de las compras checoslovacas.

---

<sup>53</sup> V. Rouc: *Vztahy Československa a andských států Latinské Ameriky ve 30. letech*, pp. 75-76.

<sup>54</sup> *Idem.*

Mientras que en el año 1929 la importación a la América Latina representó solamente el 2,4%, en los años treinta el papel del continente creció considerablemente. Ya en el año 1936 la América Latina ocupó el 3,5% en la exportación checoslovaca y el 5,3%<sup>55</sup> en la importación y en el año 1937 ya se registraron los valores que oscilaban entre el 4,4% y el 6,2%, respectivamente.<sup>56</sup> El crecimiento de la exportación a la América Latina, comparado con el de la exportación a otros continentes, resulta ser evidentemente el superior.<sup>57</sup> Analizando la exportación checoslovaca a la América Latina, nos llama la atención el descenso de la exportación de las bebidas, sobre todo el de la cerveza y malta. Este hecho está provocado por la subida de la producción interior y la competencia exterior. A finales de los años treinta la producción de la cerveza ya fue bastante desarrollada casi en todos los países de la América Latina. No obstante, el crecimiento del consumo de la malta checoslovaca, que habría sido una lógica consecuencia de la producción cervecera, no se registró. Al contrario, aumentó la importación de la competencia más barata, el hecho que se evidencia particularmente en el caso de Chile. Con respecto al año 1929 observamos también el descenso en el vidrio/cristal, cerámica y porcelana. Este hecho lo explica una fuerte competencia por parte de Alemania y Japón y también la protección de la propia producción interior a través de la imposición de los derechos de aduana, como, por ejemplo, en Brasil.

Los éxitos notables registra, por otra parte, la industria de textil, que entre los años 1936 y 1937 creció un 290%, y con respecto al óptimo año 1929 creció un 122%. Los éxitos semejantes se registran también en los artículos de confección. Es evidente que los dos sectores busquen aquí los sustitutos por sus pérdidas en Europa. A pesar de la competencia

---

<sup>55</sup> J. Kubálek: *Ceskoslovensko a jeho soutěž v Latinské Americe*, pp. 18.

<sup>56</sup> *Do druhé miliardy našeho obchodu s latinskou Amerikou*.

<sup>57</sup> Los valores de la exportación a Asia y África fueron entre los años 1929 y 1937 más o menos estáticas. Como ejemplo podemos mencionar el valor de la exportación checoslovaca a la India y Egipto entre los años 1929 y 1937 que no registró casi ningún cambio, pues el 1,3% y 1,0%, respectivamente, de la exportación total del Estado. La exportación a Argentina, al contrario, subió del 0,9% al 1,6%. *Comp.: V. Lacina: K místu Československa v evropské a světové ekonomice v letech 1918-1938*, pp. 834.

norteamericana crece la exportación de papel y celulosa. Aunque la América Latina del período de entreguerras registró un gran desarrollo en el sector de construcciones y también una rápida industrialización e inmensas labores de inversiones, la participación de la industria metalúrgica checoslovaca es, a pesar de su crecimiento, solamente de un pro mil.<sup>58</sup>

Resulta interesante la comparación de la exportación checoslovaca con la de Alemania. La participación alemana en la exportación a la América Latina en los años treinta fue también aumentando notablemente. Mientras que en el año 1929 registró un 10,9%, en el año 1936 Alemania ya exportó un 15,8%.<sup>59</sup> Cabe decir que este hecho es provocado por la situación económica de Europa. Sin embargo, también la literatura alemana coetánea da a las zonas agrícolas y de materia prima latinoamericanas la misma importancia que en aquel entonces tenían las regiones de la Europa sudeste. El tablero 3 demuestra la importancia que tenían los mercados de la América Latina y de la Europa sudeste (Hungría, Yugoslavia, Rumanía, Bulgaria, Albania, Grecia) para Alemania y Checoslovaquia.

## Conclusión

A pesar de sus arduos y complicadísimos comienzos, la penetración de un desconocido país centroeuropeo en el mercado latinoamericano registró un notable dinamismo. En los años veinte la exportación checoslovaca tuvo más bien un carácter de experimento y solamente a partir del año 1927 se pueden observar intentos de su consolidación. Las relaciones entre la América del Sur y Checoslovaquia se intensifican tras la gran crisis económica. Ésta fue la época en la que al lado de cada vez más ampliada red de embajadas surgieron otros órganos e instituciones que apoyaban a la exportación checoslovaca. Mientras que, en líneas generales, en los años treinta la participación de

---

<sup>58</sup> Idem.

<sup>59</sup> O.V. Albrecht: Krise v Latinské Americe a Ceskoslovensko.

Checoslovaquia en el comercio mundial registra un notable descenso cuyas posiciones en los mercados mundiales no se restablecerían hasta iniciada la segunda guerra mundial, en la América Latina se puede observar una situación totalmente diferente. A consecuencia de las actividades publicitarias y promotoras, Checoslovaquia se va convirtiendo en una marca acreditada. Ésta es la razón por la cual se va aumentando el número de pedidos por parte de sus clientes extranjeros.

El punto sumamente positivo para la exportación checoslovaca consideramos la radical reducción de la participación en la importación indirecta. Mientras que aún en el año 1929 la importación indirecta registró el valor del 53,7% y en el año subió hasta el 57,6%, en el año 1936 se redujo al 17% y en el año siguiente bajó hasta el 6,9%. El descenso se reflejó sobre todo en grandes partidas como alimentos, materias de textil, metales, etc.<sup>60</sup> La reducción de la participación en la importación indirecta no se debe solamente al aflojamiento de la actividad mediadora por parte de Alemania y otros países, sino también a la exitosa estrategia emancipadora de Checoslovaquia.

Checoslovaquia supo enfrentarse bien con la mala posición de la que había partido en los inicios de sus primeras actividades exportadoras con la América Latina. Sin embargo, con su exportación no pudo medirse con los países cuyos intereses ya habían sido fuertemente arraigados en esta región. La posición de Checoslovaquia en la América del Sur registró a lo largo de todo el período de los años treinta un gran auge que fue interrumpido por la invasión alemana. A la luz de estos acontecimientos y circunstancias la estrategia comercial checoslovaca en el continente latinoamericano en el período de entreguerras parece ser muy exitosa.

---

<sup>60</sup> Idem.

## Apéndices

**Tablero 1: La exportación checoslovaca a la América Latina en los millones de coronas<sup>61</sup>**

<b>Grupo de producción</b>	<b>1929</b>	<b>1936</b>	<b>1937</b>
Malta	43,1	36,1	33,1
Textiles	82,9	40,0	104,1
Artículos de confección	15,2	9,7	21,8
Papel y artículos de papel	5,5	19,4	19,8
Piel curtida	2,8	8,9	13,3
Vidrio y artículos de vidrio	68,2	41,5	57,1
Artículos de barro y terracota	21,5	8,0	21,3
Hierro, metales generales	137,3	98,2	160,7
Maquinaria	28,2	14,7	46,4
Productos químicos de toda la especie	5,2	2,6	3,9
Bebidas (cerveza, en especial)	0,5	0,4	0,6

<sup>61</sup> Do druhé miliardy našeho obchodu s latinskou Amerikou.

**Tablero 2: La importación checoslovaca desde la América Latina en los años 1929-1937, los valores presentados son calculados en millones de coronas<sup>62</sup>**

<b>Año</b>	<b>Importación según el país productor</b>	<b>Importación según el país de envío</b>	<b>Importación indirecta</b>
1929	1 096,4	505,6	690,8
1932	471	199,9	271,1
1933	409	247,2	161,8
1936	464,8	386,5	78,3
1937	726,5	675,6	50,9

**Tablero 3: Participación de la exportación de Checoslovaquia y Alemania en Europa sureste y América Latina<sup>63</sup>**

<b>Año</b>	<b>Exportación checoslovaca</b>		<b>Exportación alemana</b>	
	1929	1937	1929	1937
<b>Seis países de Europa Sureste</b>	17,2 %	13,5 %	4,5 %	9,4 %
<b>América Latina</b>	2,3 %	4,4 %	7,4 %	11,1 %

<sup>62</sup> Nedostatky našeho dovozu do latinské Ameriky.

<sup>63</sup> Do druhé miliardy našeho obchodu s latinskou Amerikou.

**4: Demarcación territorial del comercio exterior checoslovaco en los años 1924, 1929, 1934 y 1937<sup>64</sup>**

<b>Zona</b>	<b>1924</b>	<b>1929</b>	<b>1934</b>	<b>1937</b>
América	6	9,2	11,6	14,8
<i>EE.UU.</i>	4,9	6,3	6,2	9,0
Asia	1,7	3,1	6,2	8,0
<i>la India</i>	1,0	2,1	2,7	2,8
Europa	91,6	85,4	77,9	71,7

**Tableto 5: Distribución territorial de la exportación checoslova directa<sup>65</sup>**

<b>Zona</b>	<b>1930</b>	<b>1934</b>
Europa	63,1 %	54 %
Asia	11 %	11 %
Africa	5,7 – 6,5 %	5,7 – 6,5 %
América	19,5 %	27,6 %
<i>EE.UU.</i>	6,9 %	11,2 %
<i>Argentina</i>	4,2 %	6 %

<sup>64</sup> V. Lacina: Zahranicní obchod první Československé republiky, pp. 137.

<sup>65</sup> E. Kubu, I. Jakubec: Hamburk a jeho úloha v československém zahranicním obchodu meziválečného období, pp. 146-7.

# Bibliografía

## Fuentes

Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores, Praga, Fondo II. y IV.

### *Periódicos*

O.V. ALBRECHT: Krise v Latinské Americe a Československo, in: Národní Listy, 18.2. 1938.

Cs.-latinská americká obchodní komora ustavena, in: České Slovo, 18.1. 1935.

Do druhé miliardy našeho obchodu s latinskou Amerikou, in: Národní Listy, 12. 6. 1938.

V. KYBAL: Naše pozice v Jižní Americe, in: Venkov, 27.8. 1927.

V. KYBAL: O možnostech československého vývozu do Jižní Ameriky, in: Lidové noviny, 17.11. 1927.

V. KYBAL: K organizaci našich obchodních styků s Jižní Amerikou, in: Lidové Noviny, 8.10. 1927.

A. MENCÁK: Jižní Amerika a Československo, in: České Slovo, 24. 5. 1935.

Možnost rozšíření obchodních styků s jihoamerickými státy, in: Tribuna, 4.10. 1927

Nedostatky našeho dovozu do latinské Ameriky, in: České Slovo, 12. 6. 1938.

### *Internet*

Velvyslanectví České republiky v Brazílii, Bilaterální vztahy s BFR.

<http://www.mzv.cz/wwwo/default.asp?ParentIDO=4282&ido=4289&amb=19&idj=1> (10. dubna 2007).

## Literatura

### *Libros*

E. KUBU, J. PÁTEK (ed.): Mýtus a realita hospodárské vyspelosti Československa mezi svetovými válkami, Praha, 2000.

V. LACINA, J. PÁTEK (ed.): Dejiny hospodárství českých zemí od počátku industrializace do současnosti, el tomo III, Praha, 1995.

J. KUBÁLEK: Československo a jeho souťaž v Latinské Americe, Praha, 1936.

V. KYBAL: Jižní Amerika a Československo – S prehledem obchodní, finanční a emigracní cinnosti jiných národu, Praha, 1928.

V. ROUC: Vztahy Československa a andských státu Latinské Ameriky ve 30. letech, La tesis de FF UK, 2000.

### *Artículos*

P.W. DRAKE: La misión Kemmerer a Chile: consejeros norteamericanos, estabilización y endeudamiento, 1925-1932, in: Cuadernos de Historia, 4, 1984, pp. 31-59.

E. KUBU, I. JAKUBEC: Hamburk a jeho úloha v ceskoslovenském zahraničním obchodu v meziválecném období (Přístavní pásmo, doprava po Labi a hamburský reexport), in: Hospodárské dejiny, XX, 1992, pp. 127-146.

T. JIRÁNEK: Exportní ústav ceskoslovenský (1934-1944), in: Hospodárské dejiny, XX, 1992, pp. 209-258.

V. LACINA: Zahraniční obchod první Československé republiky, in: Český casopis historický, 95, 1997, pp. 110-139.

V. LACINA: K místu Československa v evropské a světové ekonomice v letech 1918-1938, in: Československý časopis historický, XXVI, 1978, pp. 821-841.

E. MEYER MONSALVE: La importancia del salitre en los lazos comerciales entre Chile y Checoslovaquia, 1929-1939. (Negociaciones e incidencias), in: Ibero-Americana Pragensia, XXXVIII, 2004, pp. 145-149.

J. NOVOTNÝ, J. ŠOUŠA: El intercambio comercial entre Checoslovaquia y la Argentina y el Brasil en el periodo de entreguerras, in: Ibero-Americana Pragensia, XXXI, 1997, pp. 243-257.

J. NOVOTNÝ, J. ŠOUŠA: El intercambio comercial entre Checoslovaquia y Chile, El Uruguay, Perú, Colombia, Venezuela, Bolivia, Ecuador y El Paraguay en el periodo de entreguerras, in: Ibero-Americana Pragensia, XXXII, 1998, pp. 219-238.

This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.  
This page will not be added after purchasing Win2PDF.